

Véronique Paolacci

.....

**Emojis, émoticônes et ponctuation : fonctions énonciatives et effets syntaxiques des pictogrammes dans les écrits numériques**

Pierre Halté – Université Paris Descartes – Laboratoire EDA (Education, Discours, Apprentissages)

Les écrits numériques (t’chat, *tweets*, sms, courriels, commentaires, etc.) ont pour caractéristique majeure de présenter une forte hybridité sémiotique (Danesi 2013). S’y côtoient en effet, sur la chaîne syntaxique, des signes appartenant à des systèmes sémiologiques différents : le texte et l’image, dont les relations ont été bien décrites par Klinkenberg (2020). Cette hybridité peut prendre des formes variées ; nous nous intéresserons dans cette communication aux relations entre des séquences de signes linguistiques et des séquences de pictogrammes (communément appelés émoticônes, emojis, smileys, etc.). Le pictogramme est un signe qui se situe à l’interface de l’image (*pictus*) et de l’écrit (*gramma*). A ce titre, il peut se placer sur les axes syntagmatiques et paradigmatiques (Vaillant 2013, p.4) : il fait partie d’un système de signes qui peut se combiner à celui de l’écrit traditionnel. De nombreux observateurs (voir par exemple Dresner & Herring, 2010, Danesi, 2016, Halté, 2017) ont souligné que les pictogrammes intégrés aux communications écrites apparaissent en lieu et place de la ponctuation, ce que confirment assez facilement les études de corpus (voir par exemple Magué *et al*, 2020). Le propos de cette communication est de décrire les différents positionnements des pictogrammes dans la chaîne syntaxique et d’expliquer pourquoi ils prennent parfois la place de la ponctuation.

Nous nous appuierons en majorité sur un corpus de *tweets* (mais nous utiliserons aussi, par ailleurs, des extraits de conversations tenues sur différents logiciels de communication à l’écrit) pour, dans un premier temps, donner quelques statistiques concernant les usages des pictogrammes dans les corpus d’écrits numériques. Dans un second temps, il s’agira de décrire les différents positionnements des pictogrammes dans la chaîne syntaxique. Il nous faudra prendre en compte différents critères : le nombre de pictogrammes (puisque certains utilisateurs les produisent en séquences plus ou moins longues), le positionnement par rapport à la chaîne syntaxique (antéposée, postposée, position interphrastique), le positionnement par rapport aux signes de ponctuation (ou leur remplacement). Enfin, dans un troisième temps, nous analyserons trois fonctions principales de ces pictogrammes : le remplacement lexical, l’illustration, et la modalisation. Nous ferons alors le lien entre ces fonctions et les différents positionnements des pictogrammes dans la chaîne syntaxique (et nous analyserons alors les interactions de ces pictogrammes avec la ponctuation).

**Bibliographie indicative :**

- Danesi M. (2016). *The Semiotics of Emoji*. London-New York : Bloomsbury Academic.
- Dresner E. & Herring S. C. (2010). « Functions of the nonverbal in CMC: emoticons and illocutionary force », *Communication Theory* 20(3) : 249-268.
- Drillon J. (1991). *Traité de la ponctuation française*. Paris : Gallimard, coll. TEL.
- Dürrenmatt J. (2015). *La ponctuation en français*. Paris : Ophrys.
- Halté P. (2017). « Positionnement syntaxique des interjections et des émoticônes : modalisation, portée, visée », *Cahiers de praxématique* 69. Consulté à l'adresse <https://journals.openedition.org/praxématique/4680>
- Halté P. (2019). « Iconicité et signification modale: l'émoticône, de l'icône du corps au geste énonciatif », *MEI* 47. Consulté à l'adresse <https://www.mei-info.com/en/revue/47/159/>
- Klinkenberg, J.-M. (2020). « Pour une grammaire générale de la relation texte-image. » *Pratiques. Linguistique, littérature, didactique*, 185-186.
- Magué, J.-P., Halté, P., Rossi-Gensane, N., (2020), « De la segmentation dans les tweets : signes de ponctuation, connecteur, émoticônes et emojis », In *Corpus*, n°21, disponible en ligne : <https://journals.openedition.org/corpus/4619>.
- Vaillant P. (2013). « Sémiologie des pictogrammes », *texto!* 18(4). Consulté à l'adresse <http://www.revue-texto.net/index.php?id=3336>